

親愛的弟兄姊妹，平安：

最近靈修讀到以賽亞書，其中七至十二章稱為「以馬內利之書」（參《環譯本——以賽亞書》〔單行本〕經文釋義部分），當中多次提到耶和華的手仍然伸出。神的手伸出是為了審判、懲罰和攻擊，因為以色列民不肯悔改，所以神沒有收回祂的怒氣。神的手在人所處的環境中作工，固然可以是施行審判、懲罰和攻擊；但有時候也可以是為了引導、供應和賜福。就算當神因以色列民不斷行惡而伸手攻擊他們的時候，神也會預留機會給他們回轉歸向祂，讓他們最終可以得著拯救和復興；甚至連那些不義、殘酷、驕傲的外邦列國，假如他們願意謙卑悔改，服在神的主權之下，神也願意拯救收納他們。

這不禁令我想起路得記中的拿俄米。她在摩押地失去丈夫和兒子，也曾認定這是耶和華伸手對付她，折磨她，加害於她，使她吃盡苦頭。不過，當她聽見耶和華眷顧祂的子民，賜糧食給他們，就決定動身返回猶大地。之後，她就經歷神隱藏的手不斷引領——引領她和路得，供應她們所需，賜她們後代，讓她們老有所依。但願我們在時刻警覺神管教的手之時，也能經歷神隱藏的手對我們的引導、供應和賜福。

環聖開展多年的《環譯本》聖經翻譯工作，現正進行得如火如荼；我們今年初也定下目標，要在今年底慶祝環聖二十週年的時候完成，作為果子呈獻給主。原先的翻譯工作一直進展緩慢；但想不到今年就相繼收到譯者的回覆和定稿，讓我們確實經歷到神隱藏的手在引導、供應和賜福。過去幾個月，香港環聖舉辦的聖經講座，因疫情緣故由實體轉為網上播放，但無減弟兄姊妹對神話語的渴求，個別講座出席人數過千。此外，早前為裝備弟兄姊妹回應今年疫情的新挑戰和新需求，而舉辦的全球網上專題聖經講座，平均每次也有近二千人參加，事後也收到十分正面的迴響，我們為此感謝神。謹在此誠邀弟兄姊妹繼續踴躍參加今年餘下的二十多場聖經講座，並為各位講員代禱。

環聖現正招募20位《環譯本》的奉獻勇士（每位定額奉獻5萬元），以及200位《環譯本》的同行者（每位定額奉獻5千元），以支持《環譯本》在今年底完成出版，呈獻給主。同時，以推動聖經翻譯和培訓信徒為目標的守護「聖經大本營」計劃仍在進行中，懇請按神在您心中的感動一同參與奉獻，並代禱記念。

敬祝
主恩常伴！



劉群英 敬上
環球聖經公會副國際總幹事
2021年6月